



Montáž - und Gebrauchsanleitung	DE	FAHRRADTRÄGER
Návod k instalaci a použítí	EN	NOSIČ KOL
Pokyny pro montáž a způsob práce	FR	PORTE-VÉLOS
Instrucciones de montaje y uso	ES	PORTABICICLETAS
Istruzioni di montaggio e d'uso	TO	PORTABICI

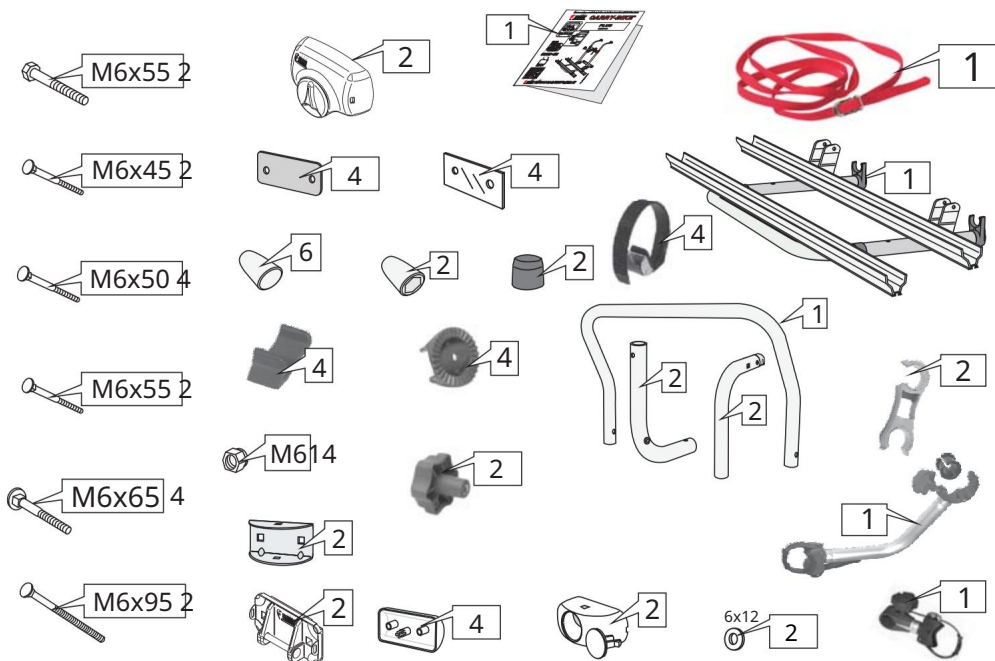
CARRY-BIKE®

02093-59-
L 80



M0\IS\98690-285 rev. E

CARRY-BIKE®



- 

- (DE) KONTROLLE BEI DER ÜBERNAHME
- (EN) KONTROLA PŘI PŘEJÍ MÁNÍ ZBOŽ Í
- (FR) CONTRÔLE À LA RÉ CEPTION
- (ES) CONTROL AL RECIBIR LA MERCANCÍA
- (TO) CONTROLLO AL RICEVIMENTO

(DE) BITTE KONTROLLIEREN SIE, OB ALLE EINZELTEILE EINWANDFREI SIND ODER EVENTUELL WÄ HREND DEM TRANSPORT BESCHÄ DIGT WURDEN.
WENDEN SIE SICH IN DIESEM FALLE BITTE AN DEN HÄ NDLER.

(EN) ZKONTROLUJTE, ZDA SE BĚHEM PŘEPRAVY NIC NEPOŠKO DIL O NEBO NEDEFORMOVALO. V PŘÍ PADĚ POŠKOZENÍ KONTAKTUJTE PRODEJCE.

(FR) CONTRÔLER QU' AUCUNE PIÈ CE NE SOIT CASSÉ E OU DÉ FORMÉ E SUITE AU TRANSPORT.
EN CAS CONTRAIRE, CONTACTER LE CONCESSIONNAIRE.

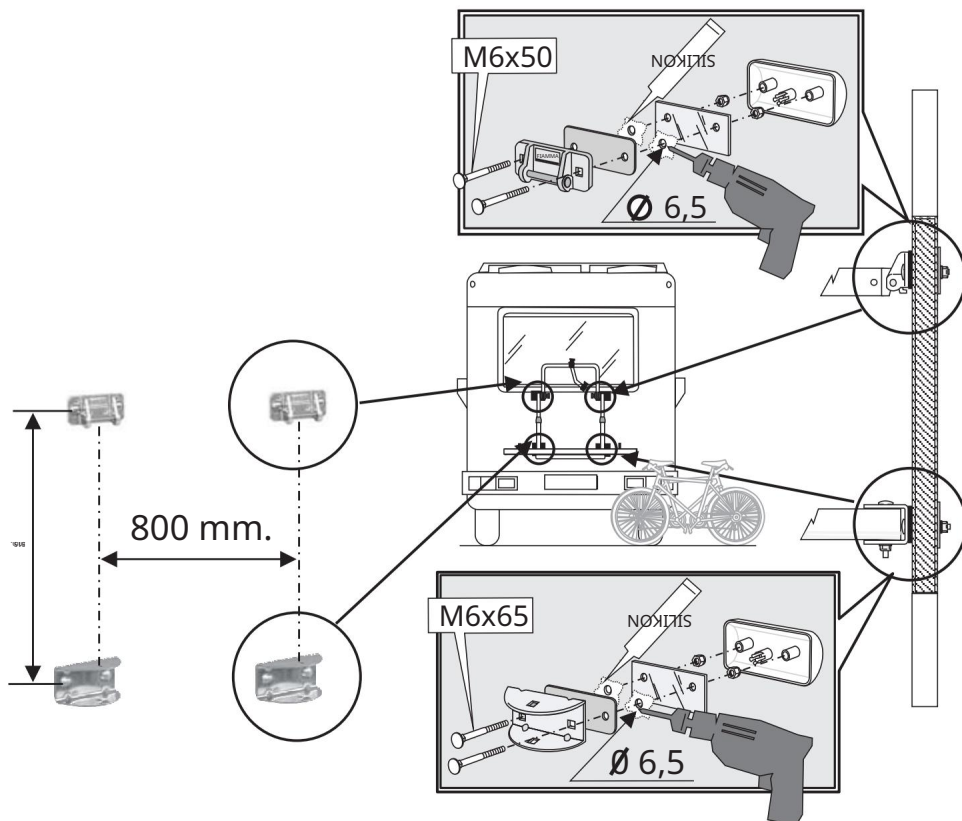
(ES) CONTROLAR QUE NINGÚ N DETALLE SE HAYA ROTO O DEFORMADO DURANTE EL TRASPORTE.
EN ESTE CASO CONTACTAR AL REVENEDOR.

(TO) CONTROLLARE CHE NESSUN PARTICOLARE SIA ROTTO O DEFORMATO A CAUSA DI ERRORI DI TRASPORTO.
IN QUESTO CASO CONTATTARE IL RIVENDITORE.

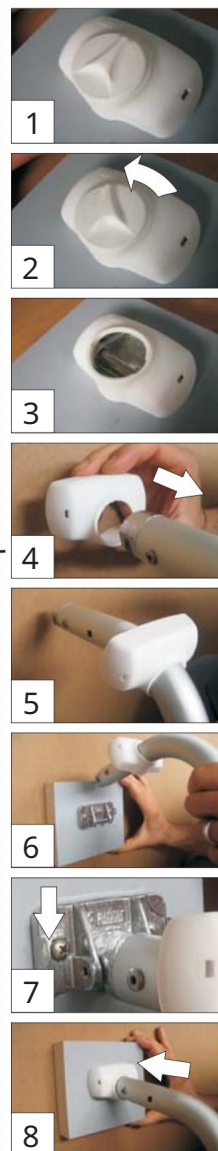
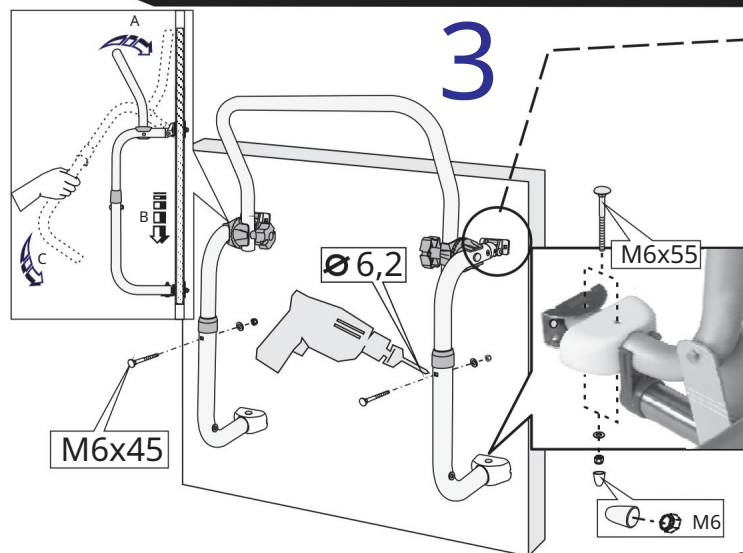
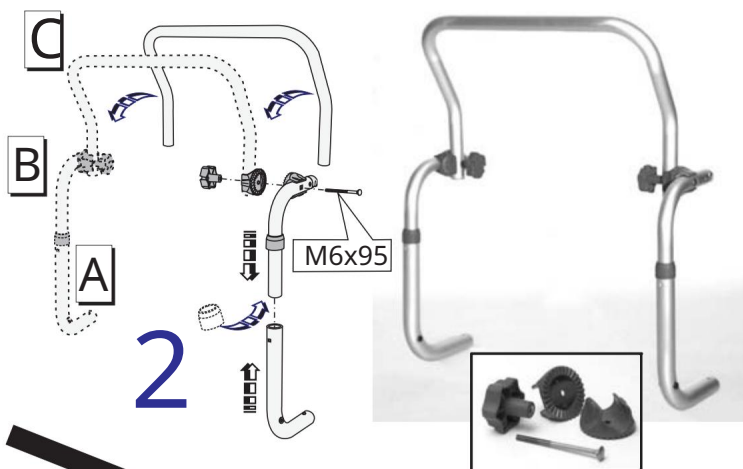
- (DE) MONTAGEANLEITUNG
 (EN) NÁVOD K INSTALACI
 (FR) NÁVOD K MONTÁŽI
 (ES) INSTRUCCIONES DE MONTAJE
 (TO) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1

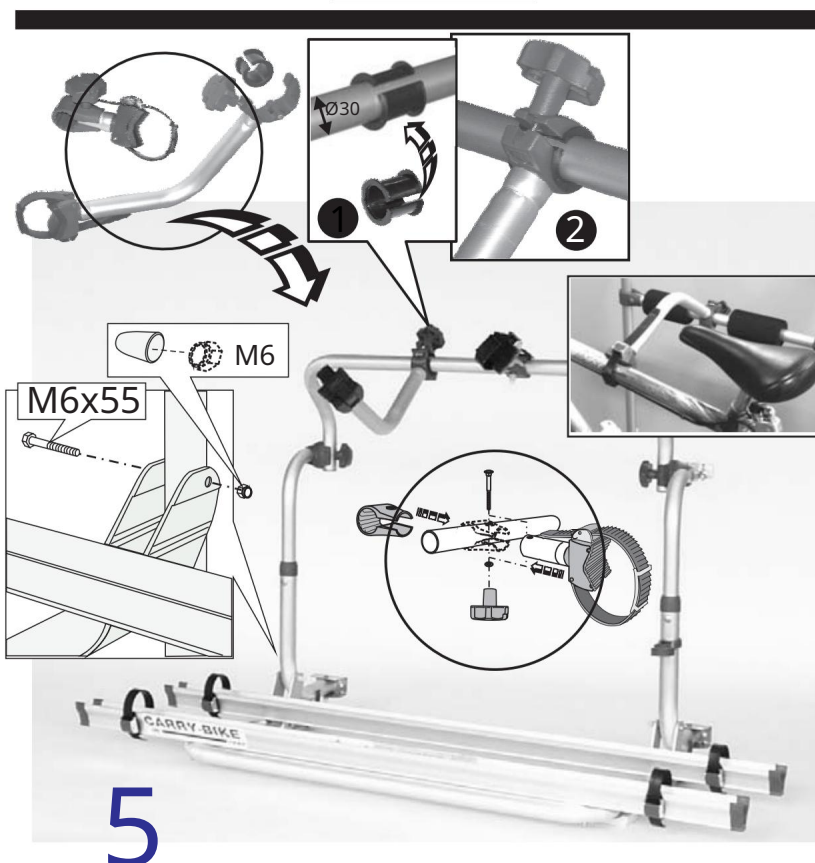
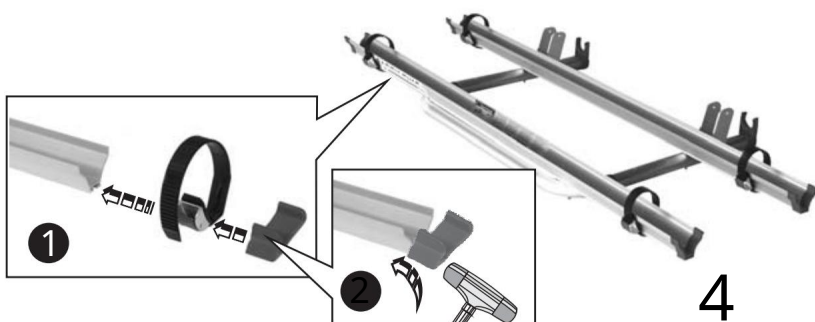

 (DE) Vor dem Aufstellen des Produkts kontrollieren Sie die stärkeren Punkte auf die Fahrzeugwand, um die Halterungen korrekt zu befestigen.
 (EN) Před instalací výrobku zkontrolujte nejsilnější místa stěny vozidla, kam můžete držák připevnit.
 (FR) Avant d'installer le produit, vérifiez les points plus robustes sur la paroi du véhicule, où fixer les pattes de fixation.
 (ES) Před instalací produktu, zkontrolujte, zda má být vozidlo odolné proti opotřebení.
 (TO) Prima di installare il prodotto, verificare i punti più robusti sulla parete del mezzo dove fissare gli agganci.



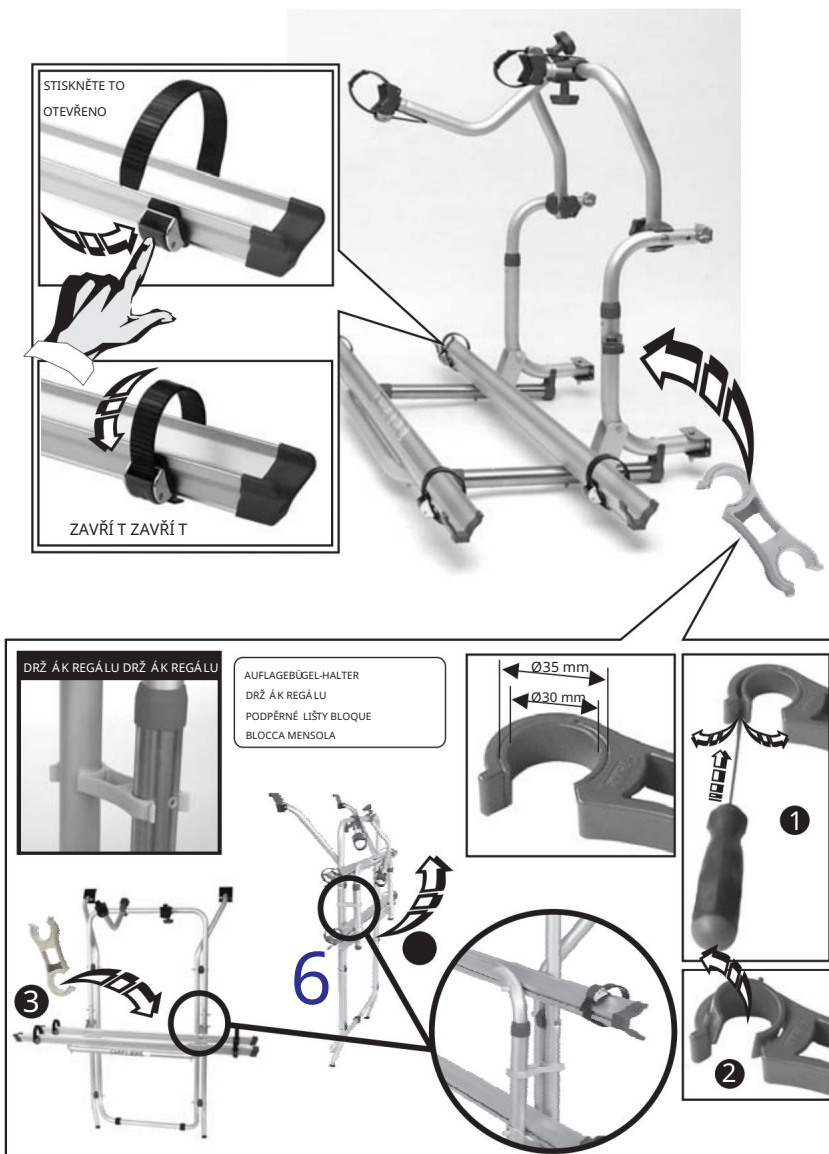
- DE MONTAGEANLEITUNG
- EN NÁVOD K INSTALACI
- FR NÁVOD K MONTÁŽ I
- ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- TO ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



- (DE) MONTAGEANLEITUNG
- (EN) NÁVOD K INSTALACI
- (FR) NÁVOD K MONTÁŽ I
- (ES) INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- (TO) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



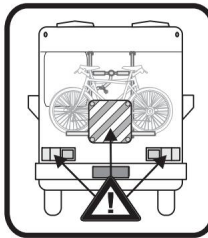
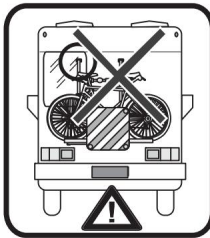
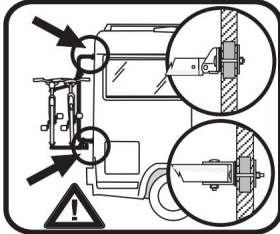
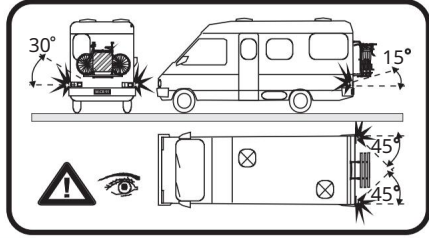
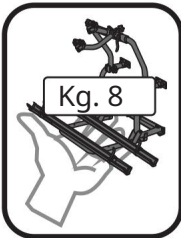
- DE MONTAGEANLEITUNG
- EN NÁVOD K INSTALACI
- FR NÁVOD K MONTÁŽI
- ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- TO ISTRUZIONI DI MONTAGGIO





7

- (D) ACHTUNG
- (EN) POZORNOST
- (F) POZORNOST
- (E) ANCIÓN
- () ATTENZIONE



DE GEBRAUCHSANWEISUNGEN UND RATSCHLÄGE
EN POKYNY K ÚDRŽ BĚ
FR POKYNY A NÁVODY
ES DOPORUČENÍ
TO AVVERTENZE E SUGGERIMENTI

- Přenosné kolo FIAMMA ist ein Fahrradträger für Reise- und Wohnmobile.
Er wird in verschiedenen Versionen für den Transport von 2, 3 and 4 Fahrrädern angeboten, wobei das Gesamtgewicht niemals 35 kg, 50 kg, 60 kg (je nach Modell) überschreiten sollte.
- Der Fahrradträger wird am Fahrzeugrahmen installiert.
- Die Fahrräder werden mittels vorhandener Riemen befestigt.
- Vor der Montage des Fahrradträgers wird empfohlen, alle Auflageflächen des Fahrradträgers sorgfältig zu reinigen.
- Sicherstellen, daß die Haltebügel dort angebracht sind, wo sie sich nicht quer oder seitlich verschieben können. Außerdem dürfen sie nicht das Fahrzeugdach, die Scharniere und die dazugehörigen Bolzen oder Schrauben berühren.
- Regelmäßig die Befestigung des Fahrradträgers kontrollieren. Vor allem nach den ersten 10 km sicherstellen, daß sich die Haltebügel nicht verschoben haben.
- Überprüfen Sie die sichere Befestigung der Fahrräder während der ersten Kilometer
- NIEMALS DAS NUMMERSCHILD UND DIE RÜCKLICHTER VERDECKEN - Wenn der Träger nicht benutzt wird, bitte abnehmen.
- Die Belastung muß gleichmäßig verteilt werden. Darauf achten, daß die Ladung nicht mehr als 400 mm über den äußeren Rand der Begrenzungsoder Schlußleuchten seitlich hinausragt. Das veränderte Fahrverhalten des Kraftfahrzeuges (Kurven und Bremsverhalten) bei beladenen Fahrradträgern beachten.
- Auch mit einem weiteren Bremsabstand rechnen.
- In einigen Fällen wird der Gebrauch des Heckscheibenwischers durch den Fahrradträger behindert; daher muß man vor der Inbetriebnahme des Heckscheibenwischers den Aktionsradius des Wischerblattes kontrollieren.
- Im Falle der Benutzung beim Anhänger sich vergewissern, daß die Kupplung immer zugänglich ist und daß die Winkelbeweglichkeit des Anhängers garantiert wird (Volumenabmessung DIN 74058).
- FIAMMA übernimmt bei Schäden durch falsche Montage, unsachgemäßen Gebrauch, Transport nebo ungeeignete Instandhaltung des Fahrradträgers keine Verantwortung .

DE GARANTIE FIAMMA
EN ZÁRUKA FIAMMA
FR GARANTIE FIAMMA
ES GARANTIA FIAMMA
TO GARANZIA FIAMMA

1. FIAMMA garantiert nur für Produkte, die innerhalb 24 Monate ab Kaufdatum durch den Endverbraucher reklamiert werden und durch Kaufbescheinigung nachgewiesen werden können.
2. FIAMMA erkennt die Garantie nur bei Schäden, verursacht durch Material- oder Produktionsfehlern an.
3. Garantie wird nicht gewährleistet bei betroffenen Teilen durch Abnutzung oder bei natürlicher Abnutzung durch den Gebrauch; bei Nichtberücksichtigung der Gebrauchsanweisung nebo Anbringung, bei nichtgerechter Handhabung, bei Einsatz von Ersatzteilen die nicht Original FIAMMA sind, bei Eingriff einer nicht qualifizierten Person, bei eventueller od Enduber der Berechtigung mma.
4. Für den Fall, das das Recht der Garantie berechtigt ist, sieht FIAMMA die Regelung des Schadens vor, es ist aber FIAMMA, die entscheidet, of eine Reparatur or ein Austausch der defekten Teile durchwird.
5. Bei Reklamationen bitte an den Händler wenden, bei welchem das Produkt erworben wurde. Dabei must immer die Seriennummer des Produktes, die Rechnung oder der Kassenzettel (FIAMMA ist berechtigt eine Kopie anzufordern) and eine genaue Beschreibung des Schadens (Fotografie sind hier die beste Lösung) anzugeben. Bei unvollständiger or Falschangabe wird das Recht von Garantieanspruch von FIAMMA einbehalten.
6. FIAMMA ist berechtigt, sich das Produkt zur Überprüfung des Garantieanspruches jederzeit zuschicken zu lassen. Frachtkostenerstattung des schadhaften Produktes wir nur bei berechtigter Reklamace von FIAMMA getragen, zusätzlich zu der Entschädigung. Ist der Anspruch der Garantie nicht berechtigt, werden die Reparaturkosten bzw. eine Entschädigung des Produktes, mittels eines Kostenvoranschlages durch den Kunden selbst getragen.

DE GEBRAUCHSANWEISUNGEN UND RATSCHLÄGE
EN POKYNY K ÚDRŽ BĚ
FR POKYNY A NÁVODY
ES DOPORUČENÍ
IT AVVERTENZE E SUGGERIMENTI

- FIAMMA Carry-bike je nosič jí zdní ch kol pro obytné vozy a karavany která uveze 2, 3 a 4 jí zdní kola, která by neměla př esáhnout celkovou hmotnost 35, 50 a 60 kg v závislosti na modelu.
- Př ipevněte Carry-bike k zadní nosné konstrukci vozidla.
- Před montáž í doporuč ujeme vyč istit prostor, kde bude nosič jí zdní ch kol namontován.
- Jí zdní kola musí být upevněna pomocí speciální ch popruhů .
- Ujistěte se, ž e podpěrné konzoly jsou umí stěny tak, aby se nemohly pohybovat nebo posunout do stran.
Také se nesmí dotýkat stř echy vozidla, pantů a odpoví dají cí ch š roubů nebo š roubů .
- Pravidelně kontrolujte nosič jí zdní ch kol, abyste se ujistili, ž e je pevně př ipevněn, zejména po první ch 10 km.
Ujistěte se, ž e pásy nejsou uvolněné a ž e se drž áky neposunuly.
- Ujistěte se, ž e je upevnění bezpečné: pokaž dé, když vyrazí te na cestu, zastavte a po první m krátkém výjezdu zkontrolujte, zda jsou kola bezpečně upevněna.
- NEZAKRÝVEJTE ŠTÍ TEK S ČÍ SLY ANI SVĚTLA
- V př í padě delš í ho nepouž í vání doporuč ujeme kolo odháknout dopravce.
- Náklad musí být rovnoměrně rozlož en a nesmí př esáhnout maximální š í řku vozidla.
- Buďte opatrní př i jí zdě a pozor na poryvy větru. Myslete také na to, ž e potř ebujete delš í brzdnou dráhu.
- V některých př í padech nosič jí zdní ch kol př ekáž í př i použ í vání zadní ho stěrač e. Před zapnutím zadní ho stěrač e peč livě zkontrolujte poloměr kartáč e.
- V př í padě použ í tí nosič e kol s vlekm se ujistěte, ž e taž ný hák je vž dy př í stupný a ž e je zaruč ena rohová pohyblivost vleku (měř ení objemu DIN 74058).
- FIAMMA neruč í za š kody vzniklé nedodr ž ením platných zákonů , pokynů k instalaci, opravě a údrž bě nebo nesprávným použ í váním nosič e kol.

DE GARANTIE FIAMMA

EN ZÁRUKA FIAMMA

FR GARANTIE FIAMMA

ES GARANTIA FIAMMA

IT GARANZIA FIAMMA

1. Na výrobky FIAMMA se vztahuje záruka 24 měsíců od data zakoupení výrobku konečným spotřebitelem.

2. Záruka FIAMMA pokrývá nároky na škody, které jsou způsobeny vadným materiálem nebo výrobními poruchami.

3. Záruka neplatí za následující okolnosti: přirozené opotřebení produktu, pokud nebyly dodrženy pokyny k instalaci, v případě nedbalosti nebo nesprávného použití, pokud byly použity neoriginální náhradní díly FIAMMA, pokud poškození pochází z přepravy produktu v nesprávném obalu, který není schválen společností FIAMMA, v případě zásahu nekvalifikovanou osobou nebo pokud konečný uživatel nebo kdokoli jiný upravil produkt bez řádného povolení společnosti FIAMMA.

4. Je-li reklamáce kryta zárukou, FIAMMA si vyhrazuje právo rozhodnout, zda opraví nebo vymění krytou část (části), která bude označena za vadnou.

5. Reklamací je třeba uplatnit u dodavatele, u kterého byl výrobek původně zakoupen. Je nezbytné vždy poskytnout následující informace: sériové číslo produktu, doklad o koupi (FIAMMA si může vyžádat kopii) a přesný popis poškození (spolu s některými digitálními fotografiemi, které pomohou doložit reklamací). V případě nepravdivých nebo neúplných informací si FIAMMA vyhrazuje právo odmítnout reklamací.

6. FIAMMA si vyhrazuje právo požádat o vrácení výrobků za účelem ověření záručního nároku. Náklady a rizika/pojištění přepravy hradí klient. Bude-li následně ověřena žádost o záruku, FIAMMA uhradí dopravu, tj. náklady na odeslání a vrácení dílu, jakož i náklady na opravu/výměnu dílu. Nemá-li reklamáce uznána, náklady na opravu a výměnu dílu nebo produktu, jak bylo předem uvedeno klientem, zaplatí klient.

- DE GEBRAUCHSANWEISUNGEN UND RATSCHLÄGE
- EN POKYNY K ÚDRŽ BĚ
- FR POKYNY A NÁVODY
- ES DOPORUČENÍ
- TO AVVERTENZE E SUGGERIMENTI

- Carry-bike FIAMMA est un porte-vélo pour les camping-cars, fourni dans les version pour le transport de 2, 3 and 4 vozes, qui ne doivent pas excéder le poids total de 35 kg, 50 kg or 60 kg, selon le model.
- Carry-bike doit être fixé à la structure portante arrière du véhicule.
- Les vélos doivent être fixés avec les sangles spéciales.
- Avant de monter le porte-vélos, il est conseillé de nettoyer soigneusement toutes les zones d'appui du porte-vélo.
- S'assurer que les pattes de fixation soient positionnées dans des zones où aucun transfert ou aucun déplacement latéral ne soient possibles.
De plus, ils ne doivent pas toucher le toit de la voiture, les charnières, les boulons et les vis korespondenti.
- Contrôler périodiquement l'état de fixation du porte-vélos surtout après les 10 premiers kilomètres en s'assurant que les pattes de fixation n'aient pas bougée.
- S'assurer que les fixations des vélos soient fermes: pendant le voyage, après un bref parcours, s'arrêter pour en vérifier la stabilité.
- NE PAS CACHER LA PLAQUE OU LES FEUX.
- Si le porte-vélos doit rester inutilisé pendant une longue période, nous vous conseillons de le décrocher.
- Le chargement doit être distribué d'une façon homogène et il ne doit pas dépasser la largeur maximum du véhicule.
- PŘ í věsek les voyages faire attention aux tournants et aux vents latéraux.
En plus calculez une distance de freinage supérieure.
- Dans sures cas le fonctionnement de l'essuie-glace arrière est gêné par le porte-vélos; faire attention au rayon d'action du balai avant d'actionner l'essuie-glace.
- En cas d'utilisation du porte-vélo avec remorque s'assurer que l'attelage du remorque soit toujours accessibility et que la mobility angulaire du remorque est garantie (merage du volume DIN 74058)
- FIAMMA ne répond pas des dommages, dans le cas où les indikace des lois en vigueur, dotč ená instalace, le transport ou la manutention ne seraient pas respektées ou en cas d'emploi impropre du porte-vélos.

DE GARANTIE FIAMMA

EN ZÁRUKA FIAMMA

FR GARANTIE FIAMMA

ES GARANTIA FIAMMA

IT GARANZIA FIAMMA

1. FIAMMA garantuje, že produkty jsou nality za 24 měsíců do konce dne konečného spotřebitele.
2. Společnost Fiamma akceptuje záruku, pokud dojde ke ztrátě materiálu nebo k neshodě výroby.
3. Aucune garantie n'est acceptée pour les pièces sujettes à usure naturelle, au cas où le mode d'emploi et les guidelines d'installation n'ont pas été suivis, si le produit n'a pas été utilisé pour son use initial ou s'il n'a pas été entretenu ;de même si cela est du à des pièces détachées autres que de Marque Fiamma, si l'emballage ou le transport n'ont pas été conformes ou s'ils n'ont pas été autorisé par Fiamma, en cas d'intervention d'une personne non qualifiée, si l'utilisateur final ou que quelqu'un d'autre a apporté des changes au produit sans l'autorisation de Fiamma.
4. Quand les droits de la garantie peuvent effectment être appliqués, Fiamma résoudra le dommage :Fiamma décidera d'effectuer une réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse.
5. Pour effectuer une réclamation, veuillez vous adresser auprès du revendeur où vous avez effectué votre achat. Vous devrez toujours indiquer le numéro de series du produit, la référence de la facture ou du ticket de caisse (Fiamma pourra vous en demander la copie) et une description précise du dommage (des photos numériques seraient la meilleure solution). V případě nekompletních informací a nekompletních údajů, Fiamma není nality na podmínky záruky.
6. Fiamma peut demander le retour du produit pour vérifier la validité des droits de garantie. Les frais et les risques d'expédition sont à la charge du client. Si la demande d'application de garantie est retenue comme valide, Fiamma payera les frais de transport, soit les coûts d'envoi et de restitution en plus des frais de la réparation des dommages. Dans le cas où la garantie ne puisse fonctionner, les coûts de la réparation et de la restitution du produit, desquels sera informé le le client, seront à la charge du client.

DE GEBRAUCHSANWEISUNGEN UND RATSCHLÄGE

EN POKYNY K ÚDRŽ BĚ

FR POKYNY A NÁVODY

ES DOPORUČENÍ

TO AVVERTENZE E SUGGERIMENTI

- Los CB Fiamma son portabicicletas pro autocaravanas que pueden llevar 2,3 nebo 4 bicicletas, que no superen 35, 50 nebo 60 Kg, según el modelo -
Důležitá je instalace solidamente a la estructura trasera del vehículo dado que se trata de estructuras cargas sobresalientes, es necesario regular esta prominencia según las normas vigentes -
Las bicicletas tienen que estar fijadas con las cinchas correspondientes - Antes que instalar el Carry-Bike demos apoyarlo y aconsejamos, usando los puntos de frotamiento durante la apertura del portón.
- Tener cuidado con que el maletero esté siempre bien cerrado -
Tener cuidado con que los estribos de fijación del Carry-Bike sean posicionados en puntos donde no sean posibles desplazamientos laterales; no tienen que tocar el techo del vehículo, los tornillos o las cremalleras -
Controlar periódicamente el estado de fijación del Carry-Bike sobre todo después de los primeros 10 Km, asegurándose que los estribos no se muevan.
Después de cada viaje, recorrer un breve trecho y luego pararse para controlar la correcta fijación de los portabicicletas - NO CUBRIR NI LA MATRICULA NI LAS LUCES - En caso de que no se use, les rogamos desenganchar el Carry-Bike del vehículo.
- El cargo tiene que estar distribuido uniformemente y no tiene que superar la anchura máxima del vehículo.
- Durante la guida poner mucho cuidado con las curvas y con los golpes de viento. Además tenemos que poner especial cuidado con la distancia de frenado.
- ES IMPORTANTE VERIFICAR QUE EN CASO DE USO CON REMOLQUE, PERMANEZCA ACESIBILE EL ENGANCHADOR DE VAGONES Y QUE SEA GARANTIZADAS MOVILIDAD ANGULAR DEL REMOLQUE (medidas Del volumen DIN 74058).
- Fiamma no responde a daños por falta de respeto de las normas vigentes, de las indicaciones de instalación, transporte, mantenimiento o uso impropio, Que es responsabilidad del adquirente.

DE GARANTIE FIAMMA

EN ZÁRUKA FIAMMA

FR GARANTIE FIAMMA

ES GARANTIA FIAMMA

IT GARANZIA FIAMMA

1. FIAMMA garantuje propionální produkty za období 24 měsíců a část dne
 2. FIAMMA reconoce la garantía a por averías debidas a defectos de la lona o que no son en conformidad de producción.
 3. No se reconoce garantía en caso de partes dañadas por desgaste y en caso de consunción natural debida al uso, en caso de negligencia o de utilización inadecuada, en caso de uso de recambios no originales Fiamma, a consecuencia de un embalaje transport por inadecuado o no autorizado por Fiamma, en caso de intervención de una persona no cualificada, en el caso de que los que efectivamente utilizan los productos aporten modificaciones sin la autorización Fiamma.
 4. En el caso de que el producto resulte en garantía a, Fiamma se preocupará de eliminar la avería a, decidiendo si repararlo o sustituir la parte defectuosa.
 5. Para la exhibición del reclamo, dirigirse al revendedor donde se ha comprado el producto. Označte si číslo série produktu, referenci o fakturu o lístku (FIAMMA pod kopíí) a přesný popis averí a (nejvíce o digitální ch fotografií ch). incompletas FIAMMA no aplicará los derechos de garantía a
 6. FIAMMA puede pedir el regreso del producto para verificar la existencia de los derechos de garantía a. Los gastos y los riesgos de la expedición son a cargo del cliente. Sžádostí o garanci, FIAMMA byla schválena pro přepravu plynů, byla schválena pro přepravu plynů a devoluci, además de los gastos pro eliminaci z averí a.
- En caso de no aplicabilidad de los derechos de garantía a, los gastos de reparación y devolución del producto, serán a cargo del cliente.

DE GEBRAUCHSANWEISUNGEN UND RATSCHLÄGE

EN POKYNY K ÚDRŽ BĚ

FR POKYNY A NÁVODY

ES DOPORUČENÍ

TO AVVERTENZE E SUGGERIMENTI

- Přenosné kolo FIAMMA je přenosné kolo pro obytný vůz z pro ruční zně verze pro přepravu 2,3e4 jí zdní ch kol, které nejsou superino pro celkové hmotnosti 35 kg, 50 kg nebo 60 kg, druhý model.
- Il Carry-bike FIAMMA va fissato saldamente alla struttura portante posteriore del mezzo.
- Trattandosi di strutture applicate posteriormente a sbalzo, a deve regolamenta re story sporgenza secondo le vigenti leggi in materia.
- Le biciclette vanno fissate con le apposite cinghiette.
- PŘima di montare il Carry-bike a consiglia di purire accuratamente tutte le zone di appoggio del portabiciclette.
- Assicurarsi che le staffe di tenuta siano posizionate in zone dove non è conces= sa nessuna traslazione o spostamento laterale; inoltre non devono toccare il tetto dell'autovettura, le cerniere ei relativi bulloni o viti.
- Controllare periodicamente lo stato di fissaggio del portabiciclette soprattutto dopo i primi 10 Km assicurandosi che le staffe di fissaggio non siano messe.
- Assicurarsi che il fissaggio sia saldo, ad ogni viaggio; percorrere un breve tratto e poi fermarsi a controllare il corretto fissaggio delle biciclette.
- NON COPRIRE LA TARGA E LE LUCI.
- In caso di non utilizzo, si prega di sganciare il portabiciclette dal veicolo.
- Il carico deve essere distribuito omogeneamente e non deve oltrepassare la larghezza massima del mezzo.
- Durante la guida prestare maggiore attenzione ai tornanti ed ai colpi di vento. Inoltre tenere conto di una distanza di frenata maggiore.
- VERIFICARE CHE, IN CASO DI UTILIZZO CON RIMORCHIO, RIMANGA ACCESSIBILE IL GANCIO DI TRAINO E CHE SIA GARANTITA MOBILITA ANGOLARE DEL RIMORCHIO (misurazione del volume DIN 74058).
- La FIAMMA non risponde di danni per mancato rispetto delle vigenti leggi, delle indicazioni di installazione, trasporto, manutenzione or uso improprio, che è responsabilità dell'acquirente.

DE GARANTIE FIAMMA

EN ZÁRUKA FIAMMA

FR GARANTIE FIAMMA

ES GARANTIA FIAMMA

TO GARANZIA FIAMMA

1. FIAMMA garantuje a poskytuje produkty za období 24 měsíců od data acquisto parte del consumatore finale.

2. FIAMMA riconosce la garanzia per danni dovuti a difetti del materiale o non conformità di produzione.

3. Non si riconosce alcuna garanzia in caso di parti soggette a usura e in caso di logoramento naturale dovuto all'uso, a seguito dell'inosservanza delle istruzioni d'uso e installazione, in caso di negligenza o di dio, in casoproprio impiego di ricambi non originali FIAMMA, a to di un imballaggio per il trasporto neoprávňný a non autorizzato da FIAMMA, in caso di intervento di una persona non qualificata, nell'eventualità in cui l'utilizzatore finale o ambdotificto chiunical appaltro preventivní autorizace společ nosti FIAMMA.

4. Nel caso in cui siano applicabili i diritti di garanzia, FIAMMA provvederà all'eliminazione del danno, ma potrà decisionre se effettuare una riparazione or una sostituzione della parte difettosa.

5. Per la presentazione di un reclamo rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Toto č í slo uvád í ř adu produktů , je urč eno pro tukey nebo pro daň ovou kontrolu (FIAMMA po bohatých kopiích) a přesný popis guasto (alcuena fotografie s digitální m zvukem v migliore). V př í padě nesprávných nebo neúplných informací FIAMMA nejsou platné podmí nky pro použ ití v souladu se zárukou.

6. FIAMMA può richiedere il rientro del prodotto per verificare la sussistenza dei diritti di garanzia. Le spese ei rischi di spedizione sono a carico del cliente. Se la richiesta di applicazione della garanzia sarà ritenuta valida, FIAMMA sosterrà and costi of trasporto ovvero and costi di invio and restitution, oltre alle spese dovute all'eliminazione del guasto.

V př í padě, ž e se neaplikují ž ádné diritti di garanzia, a náklady na riparazione a restituzione del prodotto, preventivamente segnalati al cliente, saranno a carico del cliente.

- (DE) Im Notfall bitte folgende Nummer angeben.
- (EN) V případě potřeby uveďte toto číslo.
- (FR) En cas de problème, merci de communiquer ce numéro de référence.
- (ES) En caso de problemas, comunicar los datos, sobre la etiqueta.
- (TO) In caso di problemi, comunicare i dati riportati sulla targhetta.

FP: 999999

M00

CARRY-BIKE®

S/N: N 2000001



- (DE) INFORMAČNÍ ZUM UMWELTSCHUTZ.
- (EN) BEZPEČNÉ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.
- (FR) CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.
- (ES) INFORMACE PARA LA PROTECCION DEL AMBIENTE.
- (TO) CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE.

(DE) ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN Materiál pro balení

je 100% wiederverwertbar.

Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach fort, sondern entsorgen Sie es so, wie es die verantwortlichen Stellen vorschlagen.



(EN) LIKVIDACE OBALOVÝCH MATERIÁLŮ Obalový materiál

je 100% recyklovatelný. Obalový materiál by proto neměl být vyhazován do domovního odpadu, ale měl by být zlikvidován podle pokynů místních úřadů. ÉLIMINATION DES EMBALLAGES Les matériaux d'emballage sont

(FR) entièrement recyclables. Par conséquent, ne

les jetez jamais dans la nature mais conformez-vous aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

(ES) ELIMINACION DEL EMBALAJE El material

del embalaje es 100% reciclable. Las diferentes partes del embalaje no tienen que dispersarse en el ambiente, sino tienen que ser eliminadas en conformidad con las normas establecidas por las autoridades locales.

(TO) SMALTIMENTO IMBALLAGGIO Il materiale

di imballaggio è riciclabile al 100%. Le parti dell'imballaggio non devono quindi essere disperse nell'ambiente, ma smaltite in conformità alle norme stabilite dalle autorità locali.

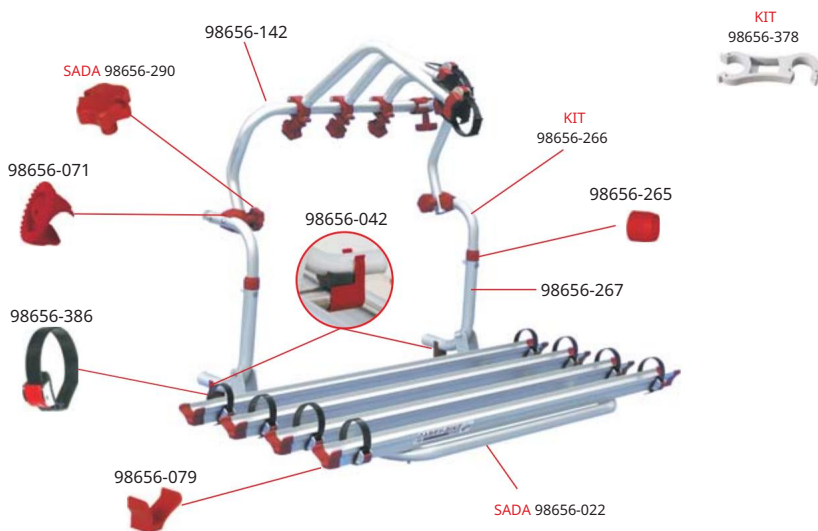
(DE) ERSATZTEIL
(EN) NÁHRADNÍ DÍLY
(FR) ODDĚLENÍ KUSŮ
(ES) RECAMBIOS
(IT) RICAMBI



CARRY-BIKE®

L 80

02093-59-



Všechna práva vyhrazena. Společnost Fiamma SpA si vyhrazuje právo kdykoli bez upozornění upravit ceny, materiály, specifikace a modely nebo ukončit výrobu jakéhokoli modelu.